

### 1. ACCEDA A SU CUENTA INTRODUCIENDO SU NOMBRE DE USUARIO/A Y CONTRASEÑA EN:

<http://revistaseug.ugr.es/index.php/arenal/login>



## Login

Nombre usuario/a

Contraseña

Recordar mi nombre de usuario/a y contraseña

» ¿Aún no se ha registrado? Hágalo ahora  
» ¿Ha olvidado su contraseña?

### 2. COMPRUEBE LOS ENVÍOS ACTIVOS QUE TIENE COMO REVISOR/A

Para ello haga click en "1 Activo" como se indica en la siguiente imagen.

ISSN: 1130-5509

### 3. ENTRE EN EL ARTÍCULO QUE DESEA EVALUAR

Pulse en el título del artículo

ACTIVO	ARCHIVO					PENDIENTE	RONDA DE REVISIÓN
ID	MM-DD ASIGNADO	SECC.	TÍTULO				
651	04-29	int	UNDERGRADUATE INTERPRETER TRAINING IN THE SPANISH STATE:...		05-20	1	

1 - 1 de 1 elementos

#### 4. DETALLES DEL PROCESO DE EVALUACIÓN

Aquí nos vamos a centrar en el epígrafe “Pasos de revisión” que consta de 5 pasos:

**Paso 1A.** Lo primero es notificar al editor que aceptamos realizar la evaluación del artículo. Para ello hacemos click en la libretita adyacente a la expresión “Hará la revisión”.

### Envío a revisar

Título Undergraduate interpreter training in the Spanish State: an analytical comparison  
Sección de la revista Interpretación  
Resumen Following a general overview of undergraduate translation and interpreting (T/I) courses in the Spanish State as an indicator of the possibilities available for undergraduate T/I training in general, using data compiled from official sources and directly from universities and staff, this paper goes on to analyse a series of factors in order to compare and assess to what extent undergraduate degrees provide all-round, basic interpreter training, covering such aspects as language offer, core and specialised subjects and basic facilities while examining in particular detail courses offering a specific interpreting itinerary. The article concludes that there is considerable leeway for improved planning and coordination, indicating that universities could maximize efficiency by focusing on either interpreter or translator training.

Editor/a de envío   
Envío de metadatos [VER METADATOS](#)

### Planificación de revisión

Petición de editor/a 2013-04-29  
Su respuesta —  
Revisión enviada —  
Fecha de entrega de revisión 2013-05-20

### Pasos de revisión

1. Notificar a editor/a de envíos que aceptará la revisión.  
Responder  Hará la revisión  No puede hacer la revisión

2. Haga click en los nombres de los ficheros para bajar y revisar (en pantalla o imprimiéndolos) que estén asociados con este envío.  
Envío de manuscrito [651-925-1-RV.DOCX](#) 2013-04-01  
Fichero(s) adicional(es) Ninguno

**Click paso 1A**

**CALL FOR PAPERS**

FECHA LÍMITE DE RECEPCIÓN DE TRABAJOS PARA EL NÚMERO 25

**15 DE ENERO 2014**

**INFORMACIÓN / INFORMATION**

**SENDEBAR**

NÚMEROS ANTERIORES  
PREVIOUS ISSUES

DISPONIBLE | AVAILABLE ON  
<http://fti.ugr.es/pages/sendeban/indice>

**IDIOMA**

Español

**USUARIO/A**

Su identificación actual es...

- Mis Revistas
- Mi Perfil
- Salir
- Cambiar de Usuario

**Paso 1B.** Pulsar en el botón “Enviar” para que al editor le llegue, además, un e-mail confirmando su aceptación

### Enviar correo-e

Para   
CC   
CCO   
    
 Enviar una copia de este mensaje a mi dirección

Adjuntos  ningún arch...leccionado

De   
Asunto   
Cuerpo Intentaré tener la revisión completa en el plazo indicado: 2013-05-20 o, a ser posible, antes.  
Saludos cordiales,  
Nombre Apellido Apellido"/>

**Click paso 1B**

ISSN: 1130-5509

**CALL FOR PAPERS**

FECHA LÍMITE DE RECEPCIÓN DE TRABAJOS PARA EL NÚMERO 25

**15 DE ENERO 2014**

**INFORMACIÓN / INFORMATION**

**SENDEBAR**

NÚMEROS ANTERIORES  
PREVIOUS ISSUES

DISPONIBLE | AVAILABLE ON  
<http://fti.ugr.es/pages/sendeban/indice>

**IDIOMA**

Español

**USUARIO/A**

Su identificación actual es...

- Mis Revistas
- Mi Perfil
- Salir
- Cambiar de Usuario

**NOTIFICACIONES**

#### 4. DETALLES DEL PROCESO DE EVALUACIÓN (CONTINUACIÓN)

**Paso 2.** Una vez notificado podemos descargar el texto completo del artículo en formato .DOC o .DOCX.

**Paso 3.** Hacer click en el icono con forma de "bocadillo" para responder a las cuestiones del formulario de revisión.

### Envío a revisar

Título Undergraduate interpreter training in the Spanish State: an analytical comparison  
Sección de la revista Interpretación  
Resumen Following a general overview of undergraduate translation and interpreting (T/I) courses in the Spanish State as an indicator of the possibilities available for undergraduate T/I training in general, using data compiled from official sources and directly from universities and staff, this paper goes on to analyse a series of factors in order to compare and assess to what extent undergraduate degrees provide all-round, basic interpreter training, covering such aspects as language offer, core and specialised subjects and basic facilities while examining in particular detail courses offering a specific interpreting itinerary. The article concludes that there is considerable leeway for improved planning and coordination, indicating that universities could maximize efficiency by focusing on either interpreter or translator training.

Editor/a de envío   
Envío de metadatos [VER METADATOS](#)

### Planificación de revisión

Petición de editor/a 2013-04-29  
Su respuesta —  
Revisión enviada —  
Fecha de entrega de revisión 2013-05-20

### Pasos de revisión

- Notificar a editor/a de envíos que aceptará la revisión.  
Responder  Hará la revisión  No puede hacer la revisión
- Haga click en los nombres de los ficheros para bajar y revisar (en pantalla o imprimiéndolos) que estén asociados con este envío.  
Envío de manuscrito [651-925-1-RV.DOCX](#) 2013-04-01  
Fichero(s) adicional(es) Ninguno  **Click paso 2**
- Haga "click" en el icono para llenar el formulario de revisión  
Formulario de revisión   **Click paso 3**
- Además, puede subir ficheros para que los consulte el/la editor/a y/o el/la autor/a.  
Ficheros subidos Ninguno  
 ningún arch...leccionado
- Seleccionar una recomendación y enviar la revisión para completar el proceso. Tienes que introducir una revisión o subir un fichero antes de seleccionar una recomendación.  
Recomendación

**CALL FOR PAPERS**

**FECHA LÍMITE DE RECEPCIÓN DE TRABAJOS PARA EL NÚMERO 25**

**15 DE ENERO 2014**

**INFORMACIÓN / INFORMATION**

**SENDEBAR**

**NÚMEROS ANTERIORES PREVIOUS ISSUES**

DISPONIBLE / AVAILABLE ON  
<http://fti.ugr.es/pages/sendeban/indice>

**IDIOMA**

Español 

**USUARIO/A**

Su identificación actual es...

- Mis Revistas
- Mi Perfil
- Salir
- Cambiar de Usuario

**NOTIFICACIONES**

- Ver (5 nuevo)
- Administrar

**REVISOR/A**

Envíos

- Activo (1)
- Archivo (0)

**CONTENIDO DE LA REVISTA**

Buscar

## Respuesta al Formulario de Revisión

### Formulario de revisión (esp\_eng)

Para la evaluación externa emitida a instancia de la revista *Sendeban* ISSN 1130-5509. Le sugerimos que consulte la [Guía para evaluadores](#). Si tiene alguna duda contacte con nuestro [soporte técnico](#).

#### Evaluación de aspectos generales

Grado de originalidad del trabajo (Puntúe de 1 a 4, de menor a mayor)

1  **Responder al Formulario de evaluación**

- 2  
 3  
 4

Los contenidos aportan novedades o cuestiones de relevancia dentro del campo que aborda (Puntúe de 1 a 4)

- 1  
 2  
 3  
 4

CALL FO

FECHA LÍ  
TRABAJO

15 D

INFORM

SE

NÚMI  
PREV

DISPO  
[http://fti.](http://fti.ugr.es)

IDIOMA

#### 4. DETALLES DEL PROCESO DE EVALUACIÓN (CONTINUACIÓN)

**Paso 4. (Opcional)** Subir, si se desea, algún fichero que considere oportuno hacer llegar al editor o al autor.

**Paso 5.** Una vez cumplimentado el formulario de evaluación, debemos elegir nuestra recomendación para el texto evaluado y después pulsar en el botón "Enviar revisión al / a la editor/a".

### Envío a revisar

Título Undergraduate interpreter training in the Spanish State: an analytical comparison  
Sección de la revista Interpretación  
Resumen Following a general overview of undergraduate translation and interpreting (T/I) courses in the Spanish State as an indicator of the possibilities available for undergraduate T/I training in general, using data compiled from official sources and directly from universities and staff, this paper goes on to analyse a series of factors in order to compare and assess to what extent undergraduate degrees provide all-round, basic interpreter training, covering such aspects as language offer, core and specialised subjects and basic facilities while examining in particular detail courses offering a specific interpreting itinerary. The article concludes that there is considerable leeway for improved planning and coordination, indicating that universities could maximize efficiency by focusing on either interpreter or translator training.

Editor/a de envío   
Envío de metadatos [VER METADATOS](#)

### Planificación de revisión

Petición de editor/a 2013-04-29  
Su respuesta —  
Revisión enviada —  
Fecha de entrega de revisión 2013-05-20

### Pasos de revisión

- Notificar a editor/a de envíos que aceptará la revisión.  
Responder [Hará la revisión](#)  [No puede hacer la revisión](#) 
- Haga click en los nombres de los ficheros para bajar y revisar (en pantalla o imprimiéndolos) que estén asociados con este envío.  
Envío de manuscrito [651-925-1-RV.DOCX](#) 2013-04-01  
Fichero(s) adicional(es) Ninguno
- Haga "click" en el ícono para llenar el formulario de revisión  
[Formulario de revisión](#) 
- Además, puede subir ficheros para que los consulte el/la editor/a y/o el/la autor/a.  
Ficheros subidos Ninguno  
 ningún arch...leccionado
- Seleccionar una recomendación y enviar la revisión para completar el proceso. Tienes que introducir una revisión o subir un fichero antes de seleccionar una recomendación.  
Recomendación  

**CALL FOR PAPERS**

FECHA LÍMITE DE RECEPCIÓN DE TRABAJOS PARA EL NÚMERO 25

**15 DE ENERO 2014**

**INFORMACIÓN / INFORMATION**

**SENDEBAR**

NÚMEROS ANTERIORES  
PREVIOUS ISSUES

DISPONIBLE | AVAILABLE ON  
<http://fti.ugr.es/pages/sendeban/indice>

**IDIOMA**

Español 

**USUARIO/A**

Su identificación actual es...

- Mis Revistas
- Mi Perfil
- Salir
- Cambiar de Usuario

**NOTIFICACIONES**

- Ver (5 nuevo)
- Administrar

**REVISOR/A**

Envíos

- Activo (1)
- Archivo (0)

**CONTENIDO DE LA REVISTA**

Buscar

**Click paso 5A**

**Click paso 5B**